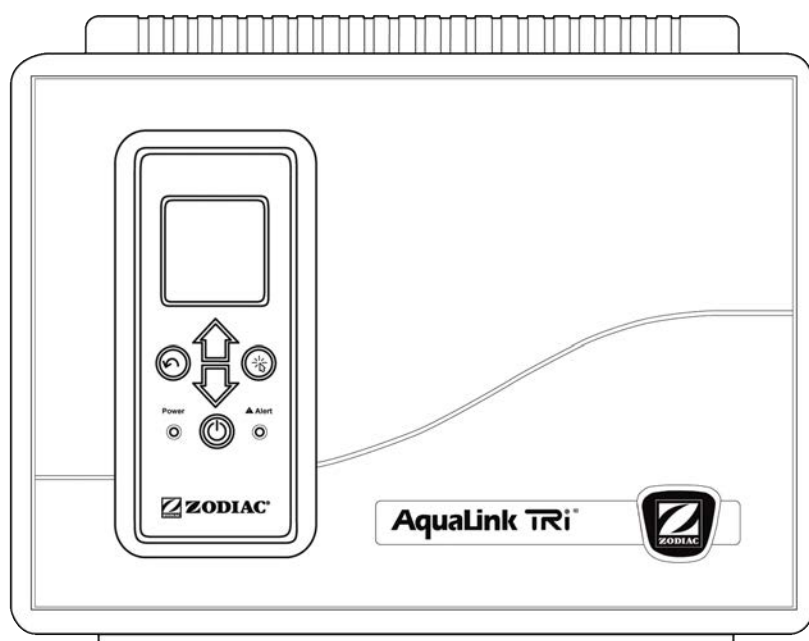


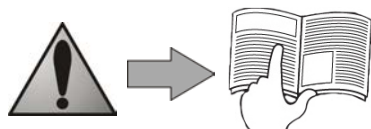
# AquaLink TRi®





Manual de instalação e utilização  
Português

PT

More languages on:  
[www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com)



- Leia atentamente este manual antes de proceder à instalação, manutenção ou reparação deste aparelho!
- O símbolo  assinala as informações importantes que devem ser tidas em conta para evitar quaisquer riscos de ferimentos em pessoas ou danos no aparelho.
- O símbolo  assinala as informações úteis, a título indicativo.



## Avisos



- Devido a uma melhoria contínua, os nossos produtos podem ser modificados sem aviso prévio.
- Utilização exclusiva: sistema de controlo centralizado para piscina (não deve ser utilizado para qualquer outro efeito).
- A instalação do aparelho deve ser efectuada por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e respeitando as normas locais em vigor. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo cumprimento das regulamentações locais relacionadas com a instalação. Em caso algum poderá o fabricante ser responsabilizado pelo incumprimento das normas de instalação locais em vigor.
- É importante que este aparelho seja manuseado por pessoas competentes e aptas (física e mentalmente), que tenham recebido antecipadamente instruções de utilização (através da leitura deste manual). Qualquer pessoa que não respeite estes critérios não se deve aproximar do aparelho, correndo o risco de se expor a elementos perigosos.
- Em caso de funcionamento incorrecto do aparelho: não tente reparar o aparelho sozinho e contacte o seu instalador.
- Antes de qualquer intervenção no aparelho, certifique-se de que se encontra desligado da alimentação, bem como quaisquer outros equipamentos ligados a este.
- Antes de efectuar qualquer ligação, certifique-se de que a tensão assinalada no aparelho corresponde à da rede.
- Eliminar ou contornar um dos elementos de segurança provoca a anulação automática da garantia, bem como a substituição de peças por outras que nos são alheias.
- Qualquer instalação incorrecta pode causar desgastes materiais ou ferimentos sérios (podendo resultar em morte).
- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças.

# Índice

<b>1. Informações precedentes à instalação .....</b>	<b>2</b>
1.1 Condições gerais de entrega .....	2
1.2 Conteúdos .....	2
1.3 Características técnicas .....	3
<b>2. Instalação .....</b>	<b>3</b>
2.1 Instalação do quadro AquaLink TRi® .....	3
2.2 Instalação da interface de utilizador afastada .....	4
2.3 Ligações eléctricas de alta tensão .....	4
2.4 Ligações eléctricas de baixa tensão .....	5
2.5 Ligações de um sistema de aquecimento .....	6
2.6 Ligações da caixa da antena iAqualink™ .....	7
2.7 Ligações de um aparelho compatível com iAquaLink™ .....	8
<b>3. Configurações da interface de utilizador .....</b>	<b>8</b>
3.1 Apresentação da interface de utilizador do quadro de comando .....	8
3.2 Ecrãs iniciais .....	9
3.3 Configurações iniciais e correntes .....	9
3.4 Configurações dos equipamentos .....	11
3.5 Configurações avançadas .....	14
3.6 Interfaces de utilizador sem fios .....	19
<b>4. Segurança de funcionamento .....</b>	<b>20</b>
4.1 Temporização do aquecimento .....	20
4.2 Temporização de início do aquecimento .....	20
4.3 Temporização da regulação do aquecimento .....	20
4.4 Temporização da filtragem com válvulas JVA .....	20
4.5 Bloqueio do dispositivo de limpeza .....	21
4.6 Segurança anti-congelamento .....	21
<b>5. Manutenção .....</b>	<b>21</b>
5.1 Instruções de manutenção .....	21
5.2 Acessórios disponíveis .....	21
5.3 Reciclagem .....	21
<b>6. Registo do produto .....</b>	<b>21</b>

## 1. Informações precedentes à instalação

### 1.1 Condições gerais de entrega

Qualquer material, mesmo que não implique o pagamento de portes, viaja à responsabilidade do destinatário. Caso detecte danos provocados durante o transporte, o destinatário deve assinalá-lo por escrito na guia de entrega do transportador (confirmação no prazo de 48 horas por carta registada para o transportador).

### 1.2 Conteúdos

			
Quadro AquaLink TRi®	Caixa da antena iAqualink™ + cabo USB + guia de início rápido		Sonda de temperatura da água

Bucins*	Cobertura de plástico + suporte metálico para afastar a interface de utilizador	Extensão de cabo RJ11 para o afastamento da interface de utilizador (5 metros)	Grampo de fixação da sonda de temperatura do ar	Elementos de fixação para o quadro AquaLink TRI®

\*Utilizar os bucins fornecidos para a passagem de todos os cabos para o interior do quadro, o que permite conservar o respectivo índice de protecção. Retirar as coberturas amovíveis da placa metálica na base do quadro AquaLink TRI® para inserir os bucins.

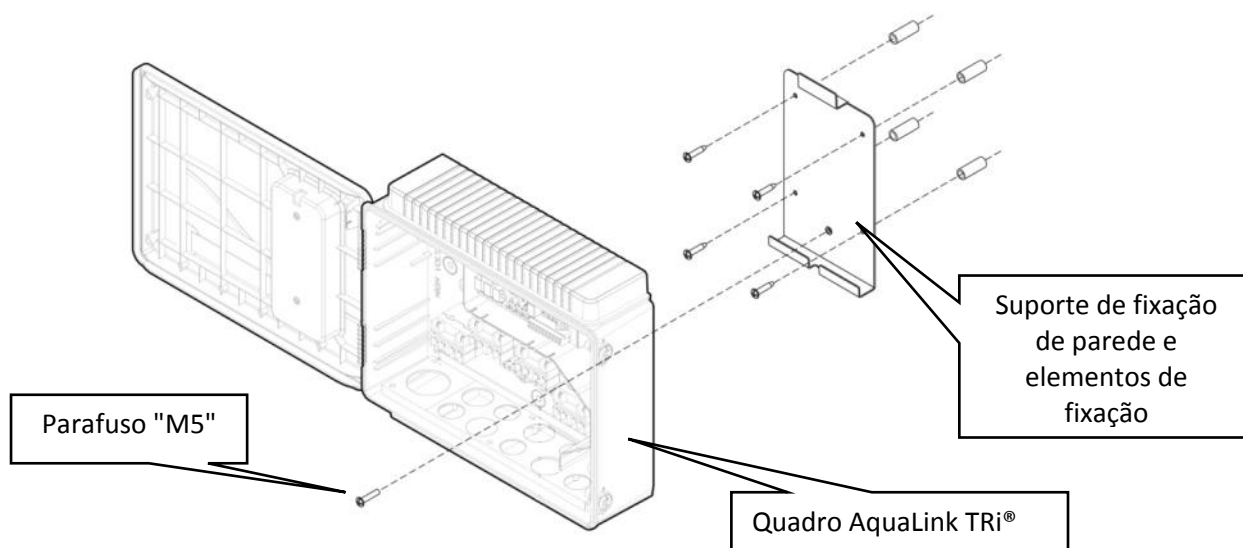
### 1.3 Características técnicas

Quadro AquaLink TRI®		Caixa da antena iAquaLink™	
Dimensões (C x A x P)	36,5 x 30,5 x 13,5 cm	Dimensões (A x C; sem antena)	15,0 x 10,5 cm
Peso (aparelho completo)	3,5 kg	Alimentação	RS485 10 V CC, 180 mA
Índice de protecção	IPX5	Ligação à internet	Wi-Fi ou por cabo (Ethernet RJ45)
Alimentação	220-240 V CA/50 Hz	Características da rede Wi-Fi	802.11b Aberta ou protegida, encriptação do tipo WEP ou WPA
Consumo	200 W/0,9 A		
Características dos relés	0 – 240 V CA/25 A por relé		
Equivalência da potência dos relés	3 CV/1500 W		

## 2. Instalação

### 2.1 Instalação do quadro AquaLink TRI®

- Idealmente, o quadro AquaLink TRI® deve ser colocado num espaço técnico ou abrigado no exterior, próximo dos equipamentos da piscina a controlar, não correndo o risco de congelação e acessível a qualquer momento.
- Deve ser instalado a uma distância mínima da margem da piscina, evitando qualquer jacto de água para o aparelho. Esta distância é determinada pela norma eléctrica em vigor no país (na França: 3,5 metros).
- Deve ser instalado de forma nivelada, preferencialmente a 1,5 metros do solo.
- Utilizar o suporte de fixação do quadro para perfurar 4 orifícios na parede.
- Fixar o suporte utilizando as buchas e parafusos fornecidos (consultar o parágrafo 1.2).
- Abrir a tampa do quadro (2 parafusos do lado direito) e perfurar o orifício na parede do quadro (consultar o esquema seguinte).
- Instalar o quadro e aparafusá-lo no suporte com o parafuso "M5" fornecido.
- Fechar a tampa do quadro.



## 2.2 Instalação da interface de utilizador afastada

É possível afastar a interface de utilizador caso seja difícil aceder ao quadro. Para isso, utilize o kit de afastamento da interface de utilizador (cobertura de plástico + suporte metálico + extensão de cabo RJ11, consultar o parágrafo 1.2).



**Este manuseamento deve ser efectuado antes da ligação eléctrica do aparelho (sem alimentação).**

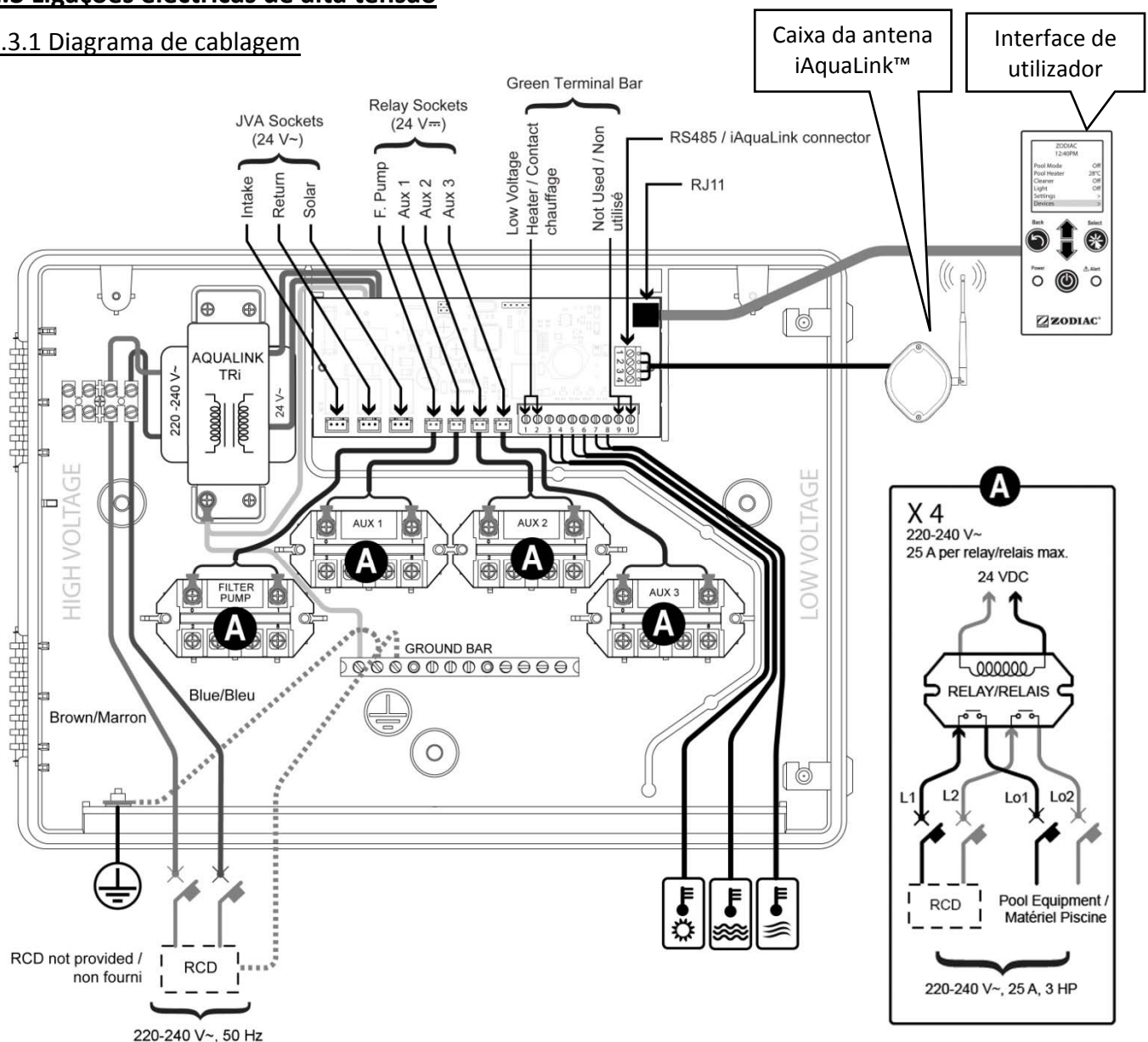
- Utilizar o suporte de fixação da interface de utilizador para perfurar 2 orifícios na parede.
- Fixar o suporte utilizando buchas e parafusos, não fornecidos.
- Abrir a tampa do quadro (2 parafusos do lado direito).
- Desaparafusar a interface de utilizador da estrutura do quadro e desligar o cabo RJ11.
- Ligar a extensão RJ11 fornecida no quadro, retirá-la por um buçim (modelo pequeno) e ligá-la à interface de utilizador.
- Instalar a interface de utilizador no respectivo suporte.
- Tapar o espaço da interface de utilizador na estrutura do quadro utilizando a cobertura de plástico fornecida.



Se necessitar de mais do que 5 metros de cabo, adquira um cabo telefónico RJ11 com o comprimento pretendido (máximo 50 metros).

## 2.3 Ligações eléctricas de alta tensão

### 2.3.1 Diagrama de cablagem



**"RCD" (= Residual Current Device): dispositivo de protecção diferencial.**



Qualquer tipo de alimentação eléctrica de entrada no quadro AquaLink TRI® deve estar protegida por um disjuntor diferencial de 30 mA, bem como por um disjuntor ou fusível de protecção dedicado com um calibre adequado.

### 2.3.2 Ligação da alimentação do quadro AquaLink TRi®

O quadro AquaLink TRi® dispõe de alimentação própria. Esta deve ser permanente e protegida por um disjuntor diferencial de 30 mA.

Consultar o diagrama de cablagem no parágrafo 2.3.1.

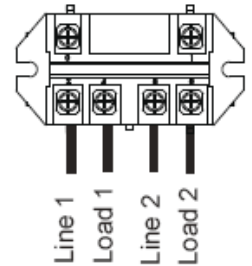


**É obrigatória a utilização de um disjuntor diferencial de 30 mA com interruptor manual ("RCD" no diagrama de cablagem) para proteger a alimentação do AquaLink TRi®. Este deve ser acessível a qualquer momento.**

### 2.3.3 Ligação dos relés da bomba de filtragem

No relé "FILTER PUMP", ligar:

- A chegada permanente de corrente nos terminais "Line 1" (fase) e "Line 2" (neutro). Esta alimentação deve estar protegida a montante por um disjuntor diferencial e por um elemento de protecção magnetotérmica adequados.
- O cabo de alimentação da bomba de filtragem nos terminais "Load 1" (fase) e "Load 2" (neutro).



### 2.3.4 Ligação dos relés dos equipamentos auxiliares

Nos relés "AUX1", "AUX2" e "AUX3", ligar:

- A chegada permanente de corrente nos terminais "Line 1" (fase) e "Line 2" (neutro). Esta alimentação deve estar protegida a montante por um disjuntor diferencial e por um elemento de protecção magnetotérmica adequados.
- O cabo de alimentação do equipamento a controlar nos terminais "Load 1" (fase) e "Load 2" (neutro).

Os relés "AUX 1", "AUX 2" e "AUX 3" encontram-se livres para controlar qualquer equipamento eléctrico que respeite as capacidades indicadas no diagrama de cablagem no parágrafo 2.3.1 (por exemplo: um compressor, um transformador para iluminação, uma bomba adicional para uma cortina de água ou sistema de contra-corrente, iluminação de jardim, etc.).



**Não ligar diversos equipamentos num mesmo relé.**



Os relés podem também servir de interruptores para os equipamentos que possuam alimentação eléctrica externa e apenas necessitem de um comando "iniciar/parar" através de contacto de baixa tensão. Neste caso, apenas deve ser utilizado um lado do relé: "Line 1"/"Load 1" ou "Line 2"/"Load 2".

## 2.4 Ligações eléctricas de baixa tensão

Existe uma zona reservada para ligações de baixa tensão do lado direito do quadro AquaLink TRi®.

Pode ligar:

- 1 sonda de temperatura do ar (instalada na base do quadro)
- 1 sonda de temperatura da água (fornecida)
- 1 cabo "RS485" da caixa da antena iAquaLink™ (fornecido)

Opcionalmente, não fornecido:

- 1 sonda de temperatura solar
- 1 cabo de comando do sistema de aquecimento
- 1 cabo "RS485" de comando do electrolisador TRi®
- 1 cabo "RS485" de qualquer outro equipamento compatível com iAquaLink™

### 2.4.1 Ligação da sonda de temperatura do ar

A cablagem da sonda de temperatura do ar e a respectiva colocação na base do quadro AquaLink TRi® são efectuadas de forma prévia. **Esta deve ser capaz de medir a temperatura do ar exterior, permanecendo abrigada.** Se o quadro estiver instalado num espaço interior, a sonda de temperatura do ar deve ser afastada:

- Retirar a sonda do quadro com o respectivo cabo de 5 metros.
- Fixar a sonda, abrigada no exterior, utilizando o grampo de fixação fornecido.



**A sonda de temperatura do ar é particularmente útil na gestão da segurança anti-congelamento. Não será atribuída qualquer responsabilidade à Zodiac® em caso de danos causados na piscina, quando relacionados com o mau posicionamento da sonda de temperatura do ar.**

## 2.4.2 Ligação da sonda de temperatura da água

Existe uma sonda destinada à medição da temperatura da água e ao controlo do sistema de aquecimento da piscina. Esta é fornecida com um cabo de 5 metros (consultar o parágrafo 1.2). A sonda de temperatura da água deve efectuar a medição da temperatura a **montante** do sistema de aquecimento.

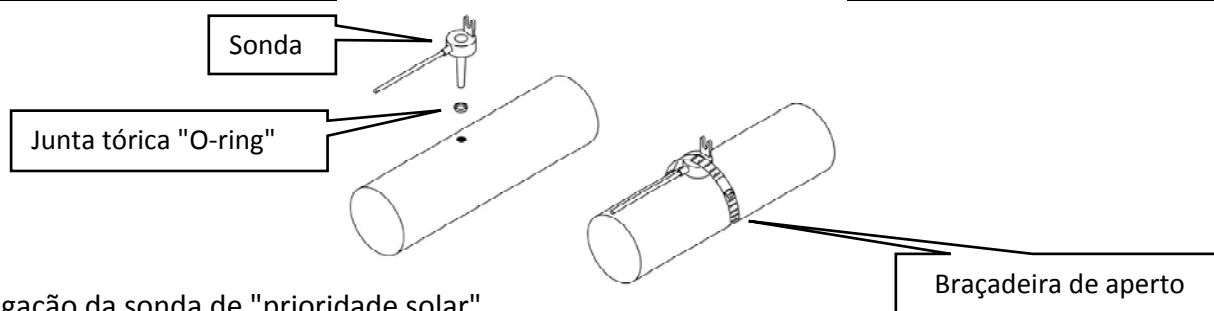


**Antes de proceder à instalação da sonda, certifique-se de que a filtragem se encontra interrompida e de que as válvulas estão fechadas. Destina-se a ser instalada em tubos de PVC rígidos com Ø50 mm, Ø63 mm ou Ø1 ½". Não instalar em qualquer outro tipo de tubo.**

- Instalar a sonda entre a bomba de filtragem e o filtro ou entre o filtro e qualquer outro equipamento.
- Perfurar o tubo com uma broca de Ø9 mm (Ø10 mm no máximo) e alisar o orifício.
- Instalar a junta tórica "O-ring" fornecida no corpo da sonda, de forma a ficar colocada no canal da mesma.
- Fixar a sonda utilizando a braçadeira de inox fornecida. Não apertar demasiado.
- Posicionar correctamente o cabo e ligar a extremidade aos terminais 5 e 6 do conector verde na placa electrónica do AquaLink TRi® (consultar diagrama de cablagem no parágrafo 2.3.1).



O cabo da sonda não possui polaridade para a ligação. Se necessário, é possível encurtar o cabo, mas não é possível prolongá-lo.



## 2.4.3 Ligação da sonda de "prioridade solar"

É possível equipar o AquaLink TRi® com uma sonda de temperatura da água adicional, permitindo gerir uma prioridade de aquecimento solar, caso a piscina possua essa opção.



Esta sonda adicional não é fornecida (o modelo necessário é idêntico à sonda de temperatura da água original), consultar o parágrafo 5.2.

- A sonda deve estar localizada próxima do sistema de aquecimento solar, permitindo uma medição de temperatura coerente.
- Para a respectiva instalação, utilizar o mesmo procedimento que para a sonda de temperatura da água (consultar o parágrafo 2.4.2).
- Posicionar correctamente o cabo e ligar a extremidade aos terminais 3 e 4 do conector verde na placa electrónica do AquaLink TRi® (consultar diagrama de cablagem no parágrafo 2.3.1).

## 2.5 Ligações de um sistema de aquecimento

O AquaLink TRi® é compatível com todos os tipos de aquecimento de piscinas: bomba de calor, permutador de calor e aquecedor eléctrico.

Graças à respectiva sonda de temperatura da água integrada, é capaz de gerir as temperaturas definidas, iniciando o aquecimento apenas em caso de necessidade.

### 2.5.1 Sistema de aquecimento com ligação para um comando "iniciar/parar" à distância

Pode controlar um sistema de aquecimento com o AquaLink TRi®, caso este esteja equipado com um contacto dedicado para um comando "iniciar/parar" à distância.



Exemplos de sistemas de aquecimento compatíveis:

- Bombas de calor Zodiac® EdenPAC, Power First Premium, Power Force, etc...

- Ligar um cabo eléctrico 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> (não fornecido) com um comprimento adequado aos terminais 1 e 2 do conector verde na placa electrónica do AquaLink TRi® (consultar o parágrafo 2.3.1).
- Voltar a ligar o contacto do aparelho com este cabo (seguir o procedimento de ligação e activação de um comando "iniciar/parar" à distância no manual de instalação do aparelho).
- Regular a temperatura definida do sistema de aquecimento para o **máximo**. O AquaLink TRi® irá criar a temperatura definida real, utilizando a respectiva sonda de temperatura da água.

## 2.5.2 Sistema de aquecimento sem ligação para um comando "iniciar/parar" à distância

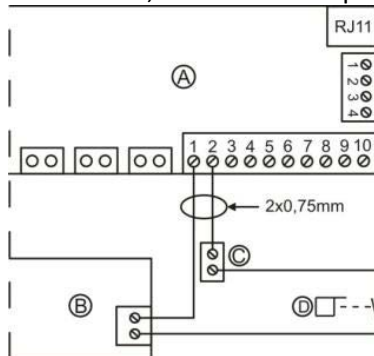
Exemplos de sistemas de aquecimento não compatíveis:



- Bombas de calor Zodiac® Power, Optipac, Powerpac, Power First, etc., bem como outras marcas.
- Aquecedores eléctricos Zodiac® Red Line +, etc., bem como outras marcas.
- Permutadores de calor Zodiac® Heat Line, Uranus, etc., bem como outras marcas.

Para qualquer outro sistema de aquecimento, basta efectuar uma ligação em série no interruptor de débito (sistematicamente presente num sistema de aquecimento).

- Ligar um cabo eléctrico 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> (não fornecido) com um comprimento adequado aos terminais 1 e 2 do conector verde na placa electrónica do AquaLink TRi® (consultar o parágrafo 2.3.1).
- Desligar um dos 2 fios do interruptor de débito do terminal do aparelho a ligar (se necessário, consultar o manual do aparelho).
- Ligar o fio do terminal 1 do AquaLink TRi® no lugar do fio desligado no terminal do sistema de aquecimento.
- Voltar a ligar o fio do interruptor de débito desligado com o fio do terminal 2 do AquaLink TRi®, utilizando um terminal de ligação adequado.
- Regular a temperatura definida do sistema de aquecimento para o **máximo**. O AquaLink TRi® irá criar a temperatura definida real, utilizando a respectiva sonda de temperatura da água.



A = AquaLink TRi®  
B = Sistema de aquecimento  
C = Terminal de ligação  
D = Interruptor de débito

## 2.6 Ligações da caixa da antena iAqualink™

A caixa da antena iAqualink™ destina-se à exportação das informações do AquaLink TRi® para a Internet (através de Wi-Fi ou cabo Ethernet RJ45), possibilitando o controlo da piscina à distância.

A ligação à rede de internet deve ser estável.

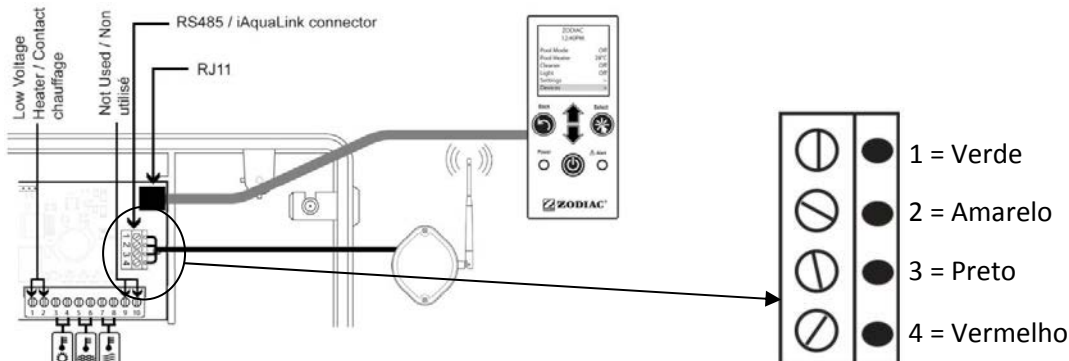


A caixa da antena iAqualink™ é fornecida com um kit de fixação de parede e com o respectivo guia de início rápido.



**A caixa da antena iAqualink™ apenas deve ser instalada após garantir que o local escolhido irá permitir captar o sinal Wi-Fi ou efectuar a ligação por cabo Ethernet RJ45. Consultar o guia de início rápido fornecido com a caixa da antena iAqualink™ para descobrir o procedimento de configuração e emparelhamento à rede de Internet doméstica.**

- Antes de fixar a caixa da antena, configure-a (consultar guia de início rápido).
- A caixa da antena deve estar instalada a 2 metros do solo e afastada, pelo menos, 3 metros de qualquer motor eléctrico, aparelho ou objecto metálico.
- Perfurar 2 orifícios na parede e fixar a caixa da antena iAqualink™ utilizando o kit de elementos de fixação fornecido.
- Posicionar o cabo "RS485" de alimentação da caixa da antena iAqualink™ de forma adequada e ligá-lo ao terminal RS485 dedicado na placa electrónica do AquaLink TRi®. É possível cortar o cabo se este for demasiado comprido. **Atenção:** É proibido prolongar este cabo.





## 2.7 Ligações de um aparelho compatível com iAquaLink™

Alguns aparelhos são compatíveis com o protocolo iAquaLink™, sendo possível estabelecer uma comunicação bilateral com o AquaLink TRi®, o que permite uma transferência de funcionalidades e apresentações do aparelho na interface de utilizador do AquaLink TRi®.

Estes aparelhos compatíveis poderão ser alimentados através de uma fonte externa ou ligados ao conector "RS485" iAquaLink™ presente na placa electrónica do AquaLink TRi®.

Os aparelhos compatíveis com iAquaLink™ são:

- electrolisador salino Zodiac TRi® (com ou sem módulo TRi pH ou TRi PRO)
- bombas de velocidade variável Pentair® do tipo "VS" (gestão da velocidade)

**i** Se for necessário que mais de 2 aparelhos compatíveis com o protocolo iAquaLink™ estejam ligados no conector "RS485" (incluindo a caixa da antena iAquaLink™), deve ser utilizada uma placa de interface multiplex disponível como acessório (não fornecida, consultar o parágrafo 5.2).

- O aparelho deve possuir uma alimentação eléctrica protegida, independente e permanente.

**i** Para o electrolisador salino TRi®, estão disponíveis outros tipos de alimentação, consultar o parágrafo 3.5.12.

- Para aparelhos sem alimentação, ligar o aparelho (consultar manual do aparelho para informações sobre a ligação e emparelhamento) ao AquaLink TRi® no terminal RS485, utilizando um cabo "RS485" (utilize o cabo da caixa da antena iAquaLink™ restante, caso não o tenha utilizado todo, ou adquira outro cabo).

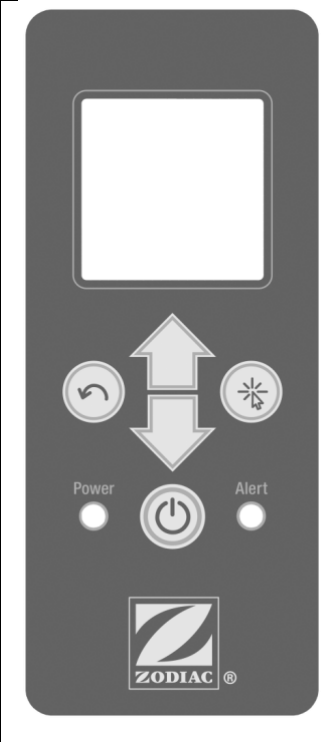




**!** Utilizar apenas cabo "RS485" fornecido pela Zodiac® para a ligação de um aparelho compatível com iAquaLink™ ao AquaLink TRi® (disponível como acessório, consultar o parágrafo 5.2).

- O aparelho compatível com iAquaLink™ não deve utilizar os seus próprios intervalos de funcionamento (ou "Timers"), pois o AquaLink TRi® irá gerir directamente a programação.

**i** O procedimento descrito acima é válido para o electrolisador salino TRi®.  
Consultar o manual de instalação do fabricante para qualquer outro equipamento compatível com iAquaLink™.

## 3. Configurações da interface de utilizador

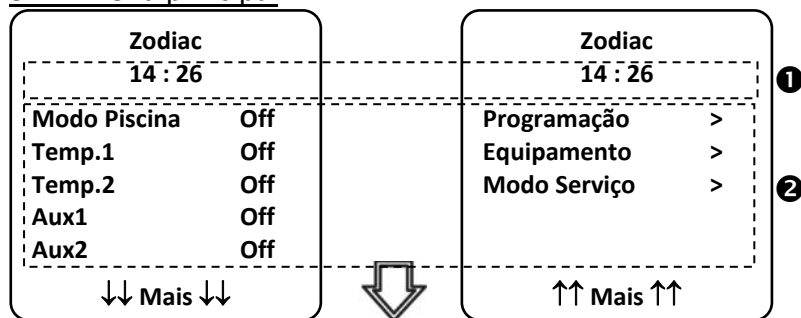
### 3.1 Apresentação da interface de utilizador do quadro de comando

		Botão para voltar ao ecrã anterior. Para voltar à página inicial, pressione repetidamente este botão.
		Navegação nas linhas de menu e alteração dos valores quando é proposta uma escolha. Ao premir estas duas 2 teclas de forma simultânea durante 3 segundos poderá aceder ao menu "Regulações".
		Botão para entrar num menu, seleccionar uma acção ou um valor.
		Ao premir continuamente este botão durante 3 segundos poderá colocar o aparelho em espera prolongada (ecrã desligado e todos os equipamentos da piscina interrompidos). Ao premir rapidamente, volta a ligar o aparelho.
	Indicador verde "Power"	Fixo = aparelho em funcionamento Intermitente = aparelho em espera prolongada
	Indicador vermelho "Alert"	Fica intermitente quando existe uma mensagem de alerta no ecrã ou caso exista uma falha de funcionamento.

**i** Caso as unidades e o idioma apresentados no ecrã aquando da primeira activação do AquaLink TRi® não sejam adequados, consultar os parágrafos 3.5.2 e 3.5.3.

## 3.2 Ecrãs iniciais

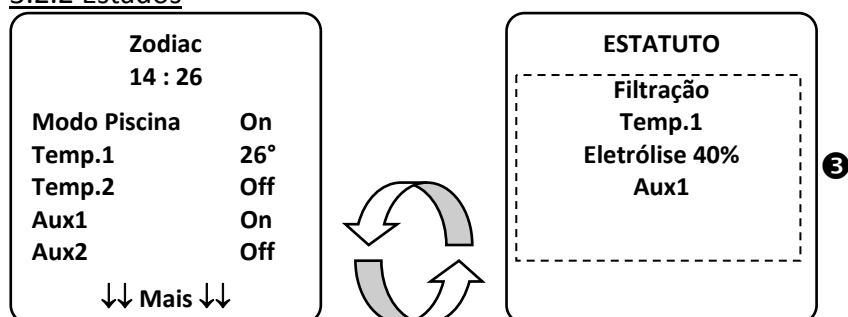
### 3.2.1 Menu principal




❶ A segunda linha do ecrã apresenta alternadamente a hora, temperatura do ar, temperatura da água (caso a filtragem esteja a decorrer), temperatura solar (caso a função esteja activada), bem como eventuais mensagens de alerta.

❷ O menu principal apresenta o estado das funções principais do AquaLink TRi®. A partir deste ecrã, é possível activar ou interromper todos os equipamentos da piscina ligados ao AquaLink TRi®.

### 3.2.2 Estados



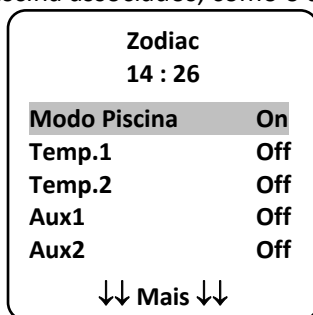
❸ O ecrã inicial alterna com o ecrã "ESTADO" caso um ou mais equipamentos da piscina se encontrem em funcionamento. Este ecrã detalha a lista de equipamentos actualmente em funcionamento.

 A linha "Electrólise xx%" apenas aparece caso esteja ligado um electrolisador salino TRi®. Serão também apresentadas eventuais mensagens informativas emitidas pelo electrolisador ("Nenhum débito", "Controlar sal"...).

## 3.3 Configurações iniciais e correntes

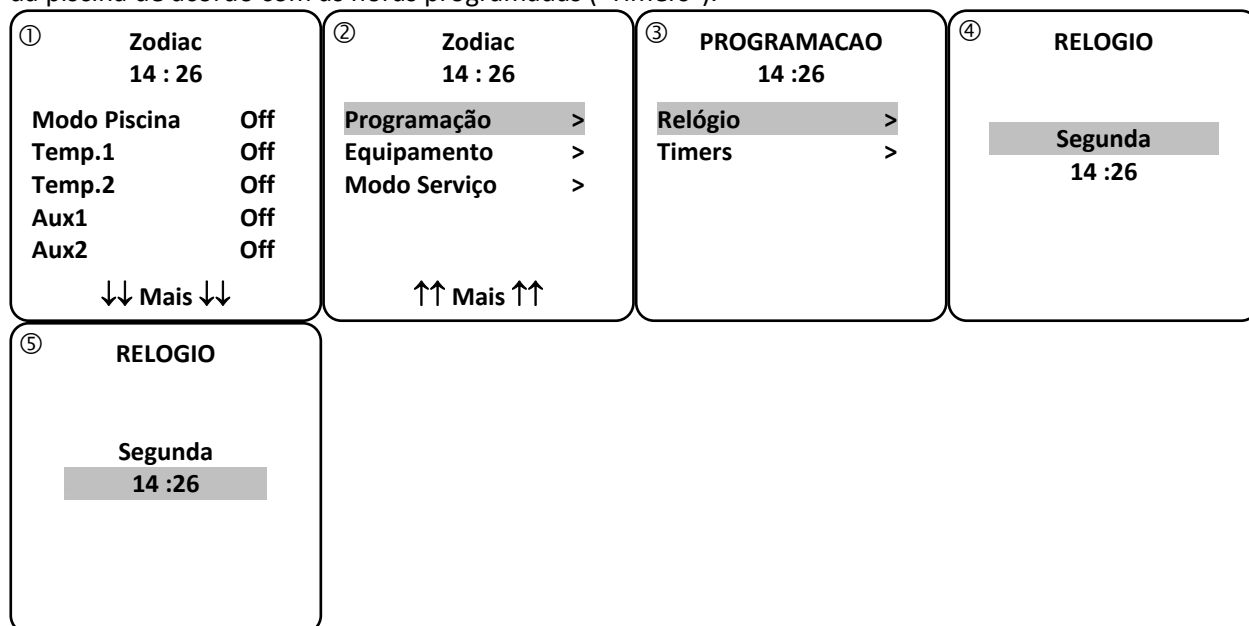
### 3.3.1 Modo piscina

A activação do "Modo Piscina" permite colocar em funcionamento, por predefinição, a bomba de filtragem, bem como quaisquer outros equipamentos da piscina associados, como o aquecimento ou tratamento da água.



### 3.3.2 Relógio

Após a instalação, a hora do AquaLink TRi® deve ser acertada, para permitir o funcionamento dos equipamentos da piscina de acordo com as horas programadas ("Timers").



- ①② Aceder ao menu "Programação" premindo a tecla e, de seguida, .
- ③ Seleccionar o menu "Relógio" e validar premindo .
- ④ Premir para entrar na selecção de dia, seleccionar o dia utilizando as teclas ou e validar premindo .
- ⑤ Descer até ao parâmetro "hora" com a tecla , entrar no parâmetro com , modificar a hora utilizando as teclas ou , validar premindo , modificar os minutos com as teclas ou , validar premindo .
- Premir o botão o número de vezes necessárias para voltar ao ecrã inicial.

### 3.3.3 Timers

É possível definir intervalos ou "Timers" de funcionamento para cada um dos equipamentos ligados ao AquaLink TRi®: filtragem, aquecimento, dispositivo de limpeza, iluminação... Cada equipamento pode possuir até 10 "Timers".





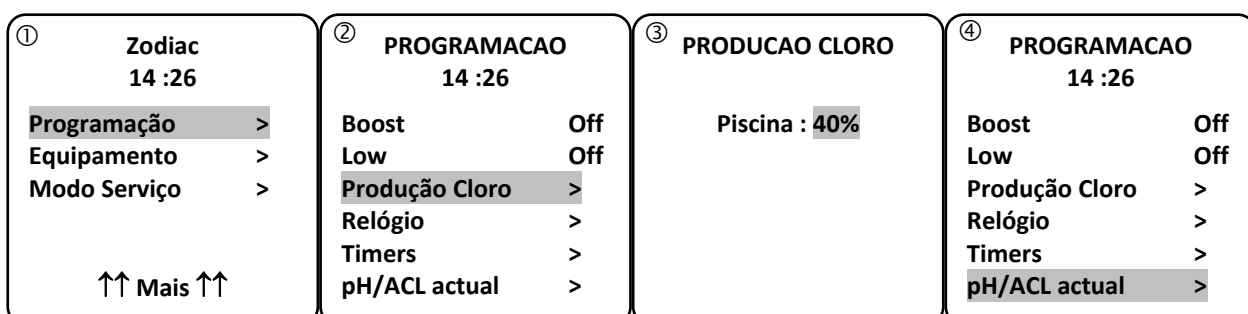
- ① ② Aceder ao menu "Programação" premindo a tecla e, de seguida, .
- ③ Seleccionar o menu "Timers" e validar premindo .
- ④ Seleccionar o tipo de aparelho ligado (seguindo ligações eléctricas) utilizando as teclas ou , validar premindo .
- ⑤ Premir para criar um novo "Timer".
- ⑥ Premir para introduzir a hora de início utilizando as teclas ou , validar premindo , modificar os minutos utilizando as teclas ou , validar premindo .
- ⑦ Descer até à hora de paragem utilizando a tecla , entrar no parâmetro com , modificar a hora utilizando as teclas ou , validar premindo , modificar os minutos utilizando as teclas ou , validar premindo .
- ⑧ Descer até ao intervalo de funcionamento com a tecla , entrar no parâmetro com , modificar os dias de funcionamento utilizando as teclas ou , validar premindo :
  - segunda-feira, terça-feira, quarta-feira, quinta-feira, sexta-feira, sábado ou domingo,
  - "todos" = todos os dias da semana,
  - "fim-de-semana" = sábado e domingo,
  - "semana" = segunda-feira, terça-feira, quarta-feira, quinta-feira, sexta-feira,
  - "off" = nenhum.
- ⑨ Registrar o programa premindo .
- Premir o botão o número de vezes necessárias para voltar ao ecrã inicial.

Repetir o procedimento para adicionar outro "Timer" a um equipamento e/ou para cada equipamento da piscina a programar: aquecimento, dispositivo de limpeza, iluminação...

- ⑩ No próximo acesso ao menu "TIMERS", o(s) "Timer(s)" registado(s) irá(ão) surgir da seguinte forma:
  - "Timer": x em x = para visualizar os diferentes "Timers" registados,
  - "Novo" = criar um novo "Timer",
  - "Alterar" = modificar o "Timer" apresentado,
  - "Apagar" = eliminar o "Timer" apresentado. Irá agora surgir um ecrã de validação para confirmar o pedido de eliminação.

### 3.4 Configurações dos equipamentos

#### 3.4.1 Tratamento da água: electrolisador Zodiac® TRi®





⑤ **LEITURA ACTUAL**

**pH Actual : 7,3**  
**Setpoint : 7,2**


**ACL Actual : 3**  
**Setpoint : 4**

Se a piscina estiver equipada com um electrolisador salino Zodiac® TRi® ligado ao Aqualink TRi®, irão surgir linhas de menu específicas dedicadas ao electrolisador no menu "Programação"①:


- ② Boost = activação da supercloração durante 24 horas.
- ② Low = limitação da produção de cloro a 10% em caso de cobertura fechada e/ou hibernação activa.

 Premir o botão  quando a linha está salientada para activar ou desactivar o modo.

- ② Prod. Cloro = ③ regulação da produção de cloro do TRi®.

 A regulação da produção de cloro do TRi® é apenas apresentada caso se trate de um TRi® individual ou um TRi pH (o TRi PRO possui a sua própria regulação da produção de cloro).

- ④ Leitura pH/ACL = ⑤ apresenta os valores e os pontos definidos do pH e ACL.


 A linha de menu "Leitura pH/ACL" apenas surge se o electrolisador TRi® estiver em funcionamento e equipado com um TRi pH ou TRi PRO. Caso se trate de um TRi® com módulo TRi pH, apenas serão apresentadas as informações relativas ao pH.


### 3.4.2 Sistema de aquecimento

Dispõe da possibilidade de activar ou desactivar a função de aquecimento, criando 2 pontos definidos diferentes. Estes pontos definidos denominam-se "Temp.1" e "Temp.2".

<b>Zodiac</b> <b>14 : 26</b>	<b>AQUECIMENTO</b> <b>Ativo</b>	<b>Zodiac</b> <b>14 : 26</b>
<b>Modo Piscina</b> Off <b>Temp.1</b> Off <b>Temp.2</b> Off <b>Aux1</b> Off <b>Aux2</b> Off	<b>Setpoint :    26°C</b>	<b>Modo Piscina</b> Off <b>Temp.1</b> 26° <b>Temp.2</b> Off <b>Aux1</b> Off <b>Aux2</b> Off
↓↓ Mais ↓↓		↓↓ Mais ↓↓

O aquecimento apenas pode ser iniciado caso esteja activado um dos 2 pontos definidos e caso a temperatura da água seja inferior ao mesmo. Nota: existe um período de cerca de 1 minuto para que o ponto definido "Temp.1" ou "Temp.2" passe de "Auto" para "On".



- A apresentação irá alternar entre "26°" e "Auto" caso a temperatura da água da piscina seja superior ou igual ao ponto definido.
- A apresentação irá alternar entre "26°" e "On" caso a temperatura da água seja inferior ao ponto definido E o "Modo Piscina" esteja "On".
- Caso estejam activadas ambas as temperaturas definidas, terá prioridade a mais elevada.
- Caso seja necessária a interrupção imediata da filtragem, prima o botão  durante 3 segundos. Todos os equipamentos da piscina ligados ao Aqualink TRi® serão interrompidos, ainda que esteja a decorrer um período de temporização.

<b>Zodiac</b> <b>14 : 26</b>	<b>AQUECIMENTO</b> <b>Ativo</b>	<b>Zodiac</b> <b>14 : 26</b>
<b>Modo Piscina</b> Off <b>Temp.1</b> 26° <b>Temp.2</b> Off <b>Aux1</b> Off <b>Aux2</b> Off	<b>Setpoint :    28°C</b>	<b>Modo Piscina</b> Off <b>Temp.1</b> 26° <b>Temp.2</b> 28° <b>Aux1</b> Off <b>Aux2</b> Off
↓↓ Mais ↓↓		↓↓ Mais ↓↓



- Se interromper o "Modo Piscina", a filtragem irá iniciar um período de temporização de 5 minutos para o arrefecimento do sistema de aquecimento caso este se encontre em funcionamento ou tenha parado há menos de 5 minutos. Durante este período de temporização, o "modo piscina" irá apresentar "\*\*\*\*" e as linhas "Temp.1" e/ou "Temp.2" irão apresentar "Auto", assim como as temperaturas definidas de forma alternada.
- É possível que o sistema de aquecimento permaneça parado durante alguns minutos embora a temperatura da água da piscina seja inferior ao ponto definido activo em 1 °C (temporização).

<b>Zodiac</b> 14 :26 <b>Modo Piscina</b> <b>On</b> <b>Temp.1</b> 26° <b>Temp.2</b> Off <b>Aux1</b> Off <b>Aux2</b> Off ↓↓ Mais ↓↓	<b>Atenção :</b>  <b>A bomba funciona durante o resfriamento</b>	<b>Zodiac</b> 14 :26 <b>Modo Piscina</b> <b>****</b> <b>Temp.1</b> <b>Auto</b> <b>Temp.2</b> <b>Auto</b> <b>Aux1</b> Off <b>Aux2</b> Off ↓↓ Mais ↓↓
--	--	--

### 3.4.3 Auxiliares configuráveis

O AquaLink TRi® está equipado com 3 relés que permitem controlar 3 equipamentos eléctricos diferentes, independentemente de estarem ou não directamente associados com a piscina (consultar o parágrafo 2.3.4). Estes 3 equipamentos recebem, por defeito, a denominação "Auxiliares", sendo apresentados como "Aux1", "Aux2" e "Aux3" no ecrã do AquaLink TRi®.

É possível atribuir um nome a cada um destes auxiliares acedendo ao menu "Regulações", consultar o procedimento no parágrafo 3.5.7).

### 3.4.4 Controlo manual dos equipamentos

O ecrã inicial do AquaLink TRi® é simplificado para proporcionar uma visualização abrangente. O menu "Equipamentos" permite visualizar a lista de todos os equipamentos, bem como os respectivos estados de funcionamento.

Neste menu, é possível interromper ou iniciar cada equipamento, independentemente de eventuais "Timers" programados: trata-se de um modo de controlo manual.

Está também disponível um modo "Tudo Off" para desligar todos os equipamentos em apenas um passo.

<b>Zodiac</b> 14 :26 <b>Modo Piscina</b> <b>On</b> <b>Temp.1</b> 26° <b>Temp.2</b> Off <b>Aux1</b> On <b>Aux2</b> Off ↓↓ Mais ↓↓	<b>Zodiac</b> 14 :26 <b>Programação</b> > <b>Equipamento</b> > <b>Modo Serviço</b> > ↑↑ Mais ↑↑	<b>EQUIPAMENTO</b> 14 :26 <b>Filtração</b> <b>On</b> <b>Temp.1</b> 26° <b>Temp.2</b> Off <b>Aux1</b> On <b>Aux2</b> Off <b>Aux3</b> Off <b>Todo Off</b>
---	--	---

### 3.4.5 Modo manutenção

Trata-se de um modo de "segurança" que bloqueia o funcionamento para permitir uma intervenção ou diagnóstico do aparelho sem risco de activação de uma das funções, quer seja por estar programada ou pela activação à distância por parte do utilizador através da respectiva conta de utilizador iAquaLink™ (Internet ou aplicação de smartphone).

Lista dos diferentes modos disponíveis:



- **Auto** = modo de funcionamento normal, as regulações e os "Timers" estão activos.
- **Manutenção** = modo de segurança, todas as regulações e "Timers" estão desactivados. Este modo permanece activo até à reactivação do modo "Auto".
- **Temporizado** = modo de segurança equivalente ao modo "Manutenção" limitado a 3 horas.




Caso exista uma tentativa de intervenção por parte do utilizador quando o AquaLink TRi® se encontra em "Modo Manutenção" ou "Temporizado", será apresentada uma mensagem na interface do iAquaLink™ para assinalar que é impossível efectuar qualquer acção pois está activado o "Modo Manutenção" ou "Temporizado".

<b>Zodiac</b> 14 :26 Modo Piscina    On Temp.1            26° Temp.2            Off Aux1              On Aux2              Off ↓↓ Mais ↓↓	<b>Zodiac</b> 14 :26 Programação    > Equipamento   > Modo Serviço   > ↑↑ Mais ↑↑	<b>MODO SERVICO</b> ✓ Auto Serviço Temporizado
--	--	---

### 3.5 Configurações avançadas

Aceder ao menu "Regulações" premindo simultaneamente as teclas  e  durante 3 segundos.

Premir o botão  o número de vezes necessárias para voltar ao ecrã inicial.

#### 3.5.1 Anti-congelamento

A função "Anti-congelamento" inicia automaticamente a bomba de filtragem abaixo de uma determinada temperatura do ar, evitando o congelamento da água da piscina.

Por defeito, a temperatura definida de "Anti-congelamento" está regulada para 2 °C. O intervalo de regulação vai de -2 °C a 5 °C.

<b>CONFIGURACAO</b> Protecção geada > Unidades > Língua > Apagar Memória > Tipo Bomba > ↓↓ Mais ↓↓	<b>PROTECAO GEADA</b> Temperatura > Equipamento >	<b>PROTECAO GEADA</b> Temperatura Temp : 2°C	<b>PROTECAO GEADA</b> Temperatura > Equipamento >
<b>PROTECAO GEADA</b> Equipamento ✓ Filtração Aux1 Aux2 Aux3			




- A escolha é livre quanto à activação dos auxiliares para o modo "Anti-congelamento".
- A filtragem irá permanecer em funcionamento enquanto a temperatura do ar não atinja o nível do ponto definido para anti-congelamento. Durante este período, será apresentada uma mensagem de aviso "Anti-congelamento".







#### 3.5.2 Unidades

É possível seleccionar as unidades apresentadas pelo AquaLink TRI®:

- Graus: °C ou °F
- Hora: formato 24h ou 12h (AM/PM).

① <b>CONFIGURACAO</b> Protecção Geada > Unidades > Língua > Apagar Memória > Tipo Bomba > ↓↓ Mais ↓↓	② <b>UNIDADES</b> °C 24H	③ <b>UNIDADES</b> °C 24H
--	--------------------------------	--------------------------------

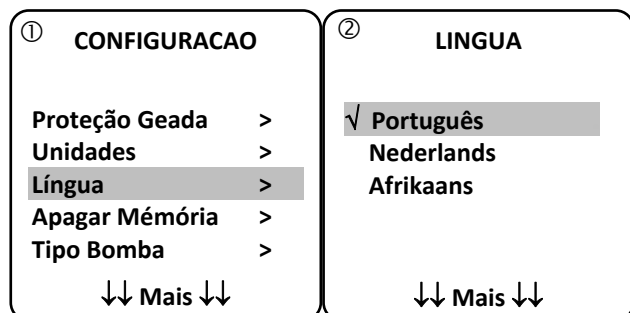
- ① Seleccionar o menu "Unidades" utilizando as teclas  ou  e validar premindo .







- ② Seleccionar o menu graus ou hora utilizando as teclas  ou  e validar premindo .
- A unidade fica intermitente, seleccionar a unidade utilizando as teclas  ou  e validar premindo .
- ③ Repetir o procedimento acima para alterar o formato da hora (12H/24H).

### 3.5.3 Idiomas

Estão disponíveis 8 idiomas:


- Inglês
- Francês
- Espanhol
- Italiano
- Alemão
- Português
- Neerlandês
- Afrikaans

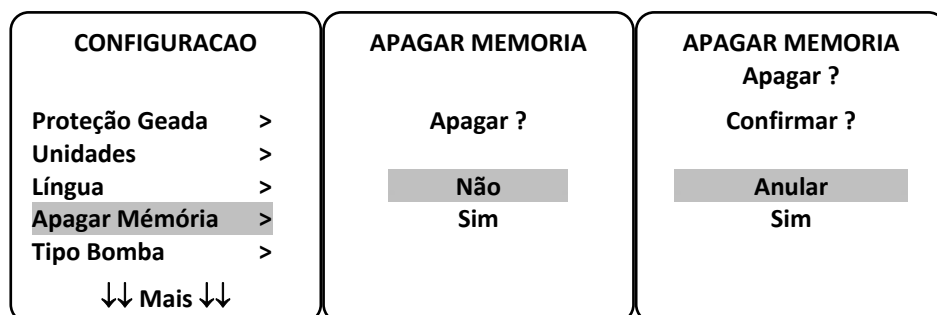


- ① Seleccionar o menu "idioma" utilizando as teclas  ou  e validar premindo .
- ② Seleccionar o idioma pretendido utilizando as teclas  ou  e validar premindo .

### 3.5.4 RAZ da memória

"RAZ" = "Remise A Zéro" (Reposição) = função de reinicialização completa do AquaLink TRi® para as configurações de "fábrica".


 **Todas as regulações do utilizador serão perdidas ("Timers", nomes dos auxiliares, idioma, unidades...). Apenas o relógio (hora e dia) não será reinicializado.**

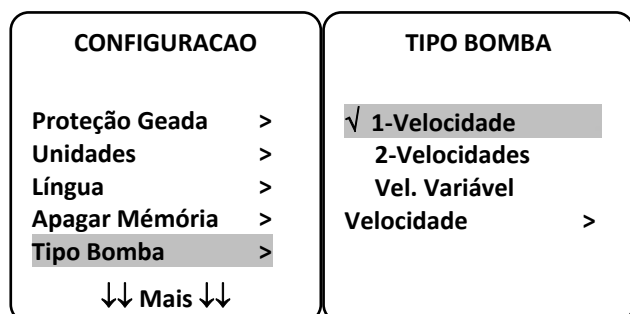


### 3.5.5 Tipo de bomba

Menu para seleccionar o tipo de bomba utilizado pela filtragem da piscina, 3 escolhas:

- Bomba de 1 velocidade ("1 velocidade")
- Bomba de 2 velocidades ("2 velocidades")
- Bomba de velocidade variável ("vel. variável")

 Por defeito, o AquaLink TRi® está regulado para funcionar com uma bomba de 1 velocidade.







**Não tentar alterar o "TIPO BOMBA" por uma versão inadequada, caso já esteja ligada uma bomba ao relé de filtragem. Isto poderá danificar a bomba e o relé.**

Procedimento de regulação com bomba de velocidade variável:

TYPE POMPE	AJUSTE VELOCIDAD
1-Velocidade	<b>Modelo Bomba VV</b> >
2-Velocidades	Velocidade >
√ Vel. Variável	Atribuir Vel. >
<b>Velocidade</b> >	Escorvamento >
	Min/Max >
	Proteção Geada >

- Seleccionar o modelo da bomba de velocidade variável "**Modelo Bomba VV**"
- "**Velocidade**" = selecção e memorização das diferentes velocidades. São possíveis seis escolhas:
  - Velocidade 1 atribuída ao "Modo Piscina"
  - Velocidade 2
  - Velocidade 3 atribuída ao robot de limpeza de pressão (se existente)
  - Velocidade 4
  - Velocidade para o aquecimento (caso se pretenda atribuir uma velocidade específica para quando o aquecimento se encontra em funcionamento)
  - Velocidade solar (caso exista aquecimento solar)
- "**Atribuir Vel.**" = atribuir uma velocidade a cada um dos auxiliares. A velocidade para o "Modo Piscina" está, por defeito, definida como "Nenhum", pois está associada ao relé da filtragem. É possível seleccionar um dos 3 auxiliares para as velocidades 2, 3, 4 e aquecimento.
- "**Escorvamento**" = selecção da velocidade e duração (de 1 a 5 minutos) do modo de escorvamento da bomba.
- "**Mín./Máx.**" = regulação das velocidades mínima e máxima suportadas pela bomba. As regulações "Mín./Máx." são, por defeito, respectivamente: 600 rpm e 3450 rpm.
- "**Anti-congelamento**" = selecção da velocidade da bomba quando está activada em modo "Anti-congelamento".



Em determinados casos, será necessário adquirir um cabo de ligação específico para ligar a bomba de velocidade variável ao AquaLink TRI® (não fornecido pela Zodiac®).



**Em qualquer caso, consulte o manual de instalação fornecido com a bomba de velocidade variável para a regulação de todos os parâmetros associados ao funcionamento e segurança.**

**A Zodiac® não será responsabilizada em caso de incumprimento das indicações do manual do fabricante.**

### 3.5.6 Iluminação

Menu para configurar a utilização de determinados tipos de iluminação LED com várias cores. Após atribuída a iluminação LED a um dos 3 auxiliares, será possível criar diferentes cores aquando da ligação da iluminação.

CONFIGURACAO	ILUMINACAO	ATRIBUIR Jandy LED
<b>Iluminação</b> >	Jandy Color	<b>Aux1</b>
Atribuir Aux >	<b>Jandy Led</b>	Aux2
Calibração Temp >	Intellibrite	Aux3
Atribuir JVA >	Color Logic	
SWC Zodiac >		
↓↓ Mais ↓↓		



Apenas as iluminações LED compatíveis com a lista apresentada no AquaLink TRI® são afectadas pelo menu "Iluminação". Todos os outros tipos de iluminação clássica com lâmpada incandescente não são afectados (ligação eléctrica simples num dos 3 relés).


### 3.5.7 Atribuir nomes aos auxiliares

Menu para atribuir um nome a cada um dos 3 auxiliares, correspondendo aos 3 relés disponíveis no Aqualink TRi®.

<b>CONFIGURACAO</b> Iluminação > Atribuir Aux > Calibração Temp > Atribuir JVA > SWC Zodiac > ↓↓ Mais ↓↓	<b>ATRIBUIR AUX</b> Aux1 > Aux2 > Aux3 >	<b>Nome : Aux1</b> <Defeito> Aerador Blower Retrolavagem Eletrólise ↓↓ Mais ↓↓
--	---	--

### 3.5.8 Calibragem da temperatura

Menu que permite ajustar a temperatura da água apresentada pelo Aqualink TRi®. Isto permite corrigir um eventual desvio em relação à temperatura apresentada pelo sistema de aquecimento e/ou por um termómetro flutuante.

 A calibragem da temperatura da água permite recuperar um desvio de até +/- 4 °C. Caso o desvio a compensar seja superior, certifique-se de que o problema não é proveniente da sonda de temperatura com a qual se pretende efectuar o alinhamento.


<b>CONFIGURACAO</b> Iluminação > Atribuir Aux > Calibração Temp > Atribuir JVA > SWC Zodiac > ↓↓ Mais ↓↓	<b>CALIBRACAO TEMP</b> Água : 25°C
--	---------------------------------------

### 3.5.9 Prioridade solar (se existente)

Este menu apenas surge caso tenha sido instalada uma sonda de temperatura da água para aquecimento solar nos terminais 3 e 4 do conector verde da placa electrónica do Aqualink TRi® (consultar o parágrafo 2.4.3).

Caso esteja activada a prioridade para aquecimento solar, este terá prioridade sobre o aquecimento clássico.

<b>CONFIGURACAO</b> Iluminação > Atribuir Aux > Calibração Temp > Priorid. Solar > Atribuir JVA > ↓↓ Mais ↓↓	<b>PRIORIDADE SOLAR</b> On √ Off
--	--

 A utilização da função "Prioridade Solar" obriga à utilização de uma válvula motorizada de 2 vias do tipo "JVA" (= Jandy Valve Actuator), cuja disponibilidade varia consoante o país. Portanto, não será possível utilizar esta função em todos os países.

### 3.5.10 Atribuir JVA

Este menu destina-se apenas à utilização de válvulas motorizadas de 2 vias "JVA" (= Jandy Valve Actuator, consultar o diagrama de cablagem no parágrafo 2.3.1). A disponibilidade varia, portanto, em função dos países.

A utilização de válvulas motorizadas JVA está prevista para criar uma combinação "Piscina + Spa" onde é comutada a filtragem para o circuito Spa quando pretendemos utilizá-lo.

O AquaLink TRi® é capaz de criar 3 "JVA":


- Válvula motorizada para a aspiração = com o nome "Intake" na placa electrónica e "Entrada" no menu do AquaLink TRi®.
- Válvula motorizada para a descarga = com o nome "Return" na placa electrónica e "Saída" no menu do AquaLink TRi®.
- Válvula motorizada para o aquecimento solar = com o nome "Solar" na placa electrónica e "Solar" no menu do AquaLink TRi®.


<b>CONFIGURACAO</b>	<b>ATRIBUIR JVA</b>	<b>ATRIBUIR JVA Entrada</b>
Iluminação >	Entrada Livre	√ Nenhum
Atribuir Aux >	Saída Livre	Aux1
Calibração Temp >	Solar Usado	Aux2
Priorid. Solar >		Aux3
<b>Atribuir JVA &gt;</b>		
↓↓ Mais ↓↓		

### 3.5.11 Atribuir "HotKeys" (se existente)

Este menu apenas surge caso o telecomando opcional AquaPalm esteja a ser utilizado e se encontre ligado (consultar manual do AquaPalm).

O telecomando AquaPalm possui 2 botões de acesso rápido numerados "1" e "2". Este menu irá permitir configurar a função associada a cada um destes botões.


 Os botões de acesso rápido "1" e "2" do telecomando AquaPalm possuem o nome "HotKeys" no menu do AquaLink TRi®.



<b>CONFIGURACAO</b>	<b>ATRIBUIR HOTKEYS</b>	<b>HOTKEY #1</b>
Atribuir H.K. >	1 Aux1	√ Aux1
SWC Zodiac >	2 Aux2	Aux2
Diagnóstico >		Aux3
↓↓ Mais ↓↓		Filtração
		Aquacimento
		Aqueci. Solar


### 3.5.12 Alimentação SWC Zodiac®

Este menu destina-se a definir a fonte de alimentação eléctrica do electrolisador salino Zodiac TRi®, caso a piscina o possua.

 Esta informação deve obrigatoriamente ser introduzida correctamente caso exista um electrolisador TRi®, uma vez que isso irá permitir associar o seu funcionamento ao da bomba de filtragem (= "Modo Piscina").

<b>CONFIGURACAO</b>	<b>SWC ZODIAC</b>
Atribuir H.K. >	√ Nenhum
<b>SWC Zodiac &gt;</b>	Aux1
Diagnóstico >	Aux2
↓↓ Mais ↓↓	Aux3
	Filtração

- "Nenhum" = o TRi® está ligado a uma alimentação eléctrica permanente externa ao AquaLink TRi® (ou ligado no lado "entrada" de um dos relés, consultar os parágrafos 2.3.3 e 2.3.4).
- "Aux1"/"Aux2"/"Aux3" = o TRi® está ligado e associado a um dos 3 relés auxiliares.
- "Filtragem" = o TRi® está ligado ao mesmo relé de potência que a bomba de filtragem, (lado "saída" do primeiro relé, consultar o parágrafo 2.3.3).

 Recomenda-se a utilização de uma alimentação eléctrica externa permanente e independente para o electrolisador salino Zodiac® TRI. O parâmetro deve estar sempre regulado como "nenhum".

### 3.5.13 Diagnóstico

O menu "Diagnóstico" destina-se à manutenção do AquaLink TRI®. Este permite o acesso às diferentes versões de programas internos (denominados "Firmwares"), aos eventuais alertas em curso, bem como ao diagnóstico da qualidade da comunicação entre os diferentes aparelhos compatíveis com iAquaLink™ (tipo RS485).

CONFIGURACAO	DIAGNOSTICO	REVISOES
Atribuir H.K. >	Revisões >	UI : 1.60
SWC Zodiac >	Alertas >	Bootloader : 0.26
Diagnóstico >	Diag RS-485 >	FFC : 0.18
		iAquaLink : 2.2.0
		SWC : 3.00
↓↓ Mais ↓↓		


- **IU** = Firmware da interface de utilizador do AquaLink TRI®
- **Bootloader** = Firmware do sistema operativo interno do AquaLink TRI®
- **FFC** = Firmware da placa electrónica do AquaLink TRI®
- **iAquaLink** = Firmware da caixa da antena iAquaLink™
- **SWC** = Firmware do electrolisador TRI® (se existente)

DIAGNOSTICO	① ALERTAS CORRENTE	DIAGNOSTICO	② DIAG RS-485
Revisões >		Revisões >	AQP : 95% E : 3
Alertas >		Alertas >	FFC : 99% E : 1
Diag RS-485 >		Diag RS-485 >	VSP : 88% E : 12
			iAL : 94% E : 5
			SWC : 82% E : 25
			Clear Stats

①: Apenas surgem as mensagens de alerta em curso.

②: Diagnóstico RS-485:

- **AQP** = Qualidade de comunicação do AquaPalm (se existente)
- **FFC** = Qualidade de comunicação interna do AquaLink TRI®
- **VSP** = Qualidade de comunicação da bomba de velocidade variável (se existente)
- **iAL** = Qualidade de comunicação da caixa da antena iAquaLink™
- **SWC** = Qualidade de comunicação do electrolisador TRI® (se existente)

 As percentagens apresentadas no ecrã "DIAG. RS-485" são indicativas e não se destinam a diagnosticar a qualidade de comunicação entre os equipamentos. Geralmente, um valor fraco significa uma cablagem de má qualidade ou inadequada, ou uma perturbação magnética associada ao mau posicionamento do aparelho e/ou do respectivo cabo RS485.

- Os números "E" apresentados do lado direito do ecrã "DIAG. RS-485" exprimem o número de falhas de troca de informação. Não significam um erro ou uma avaria mas estão associados à percentagem da qualidade de comunicação.
- É possível efectuar a reposição desta contagem de números "E" seleccionando "RAZ Valores".

## 3.6 Interfaces de utilizador sem fios

É possível efectuar uma ligação ao seu AquaLink TRI® através de diversas interfaces sem fios, para além daquela inerente ao aparelho:

- Acesso através da internet dedicado em [www.iaqualink.com](http://www.iaqualink.com)
- Aplicações gratuitas para smartphones compatíveis
- Telecomando AquaPalm opcional

### 3.6.1. Site da Internet [www.iaqualink.com](http://www.iaqualink.com)

Após a instalação e configuração do AquaLink TRI®, deverá criar a sua conta de utilizador iAquaLink™ no site da Internet [www.iaqualink.com](http://www.iaqualink.com). Irá necessitar do número de série da caixa da antena iAquaLink™ (presente na própria caixa da antena, bem como na etiqueta da porta).



- Consultar o guia de início rápido fornecido com a antena iAquaLink™ para mais detalhes.
- A reactividade dos comandos da interface de Internet poderá ser mais ou menos rápida dependendo do tipo de ligação à Internet. Não seleccione diversas vezes a mesma função para não causar situações de "início/paragem" repentinas do AquaLink TRi®.

### 3.6.2 Aplicações de smartphone

Estão disponíveis 3 tipos de aplicações de smartphone gratuitas para as seguintes plataformas:

- Smartphones Android®:



- Smartphones Apple® iOS:



- Smartphones de ecrã táctil compatíveis com o protocolo HTML5 ("aplicação num explorador de internet"):



acessível em [www.iaqualink.com/mobile](http://www.iaqualink.com/mobile)



A conta de utilizador do iAquaLink™ deve ter sido criada previamente em [www.iaqualink.com](http://www.iaqualink.com) antes de conseguir utilizar as aplicações para smartphone.

### 3.6.3 Telecomando opcional AquaPalm


Está disponível como opção um telecomando AquaPalm para controlar o seu AquaLink TRi® a partir de casa. Informe-se junto do seu revendedor.

## 4. Segurança de funcionamento

### 4.1 Temporização do aquecimento

Caso o "Modo Piscina" e o aquecimento estejam a funcionar em simultâneo e o "Modo Piscina" seja colocado em "Off", a bomba de filtragem continuará em funcionamento durante 5 minutos. Durante este período, será apresentada uma mensagem de aviso "Tempo. Aquecimento". Será apresentado um símbolo intermitente "\*\*\*\*" ao nível da linha de menu "Modo Piscina".



É sempre possível uma interrupção de emergência premindo durante 3 segundos o botão .

### 4.2 Temporização de início do aquecimento

O aquecimento apenas pode ser iniciado caso tenha sido activado um dos 2 pontos definidos ("Temp.1" e/ou "Temp.2") e caso a temperatura da água seja inferior ao mesmo.

Contudo, o sistema de aquecimento não irá iniciar de imediato após a activação de um ponto definido: irá decorrer um período de um minuto antes que o ponto definido "Temp.1" ou "Temp.2" passe de "Auto" para "On".



Aplica-se um período de temporização adicional para iniciar quando uma bomba de calor esteja ligada ao AquaLink TRi®. Este período de temporização varia de 3 a 5 minutos de acordo com os modelos entre o momento em que o AquaLink TRi® envia o comando de início e o início real da bomba de calor.

### 4.3 Temporização da regulação do aquecimento

Para evitar situações de "início/paragem" sucessivas quando a temperatura da água da piscina se encontra muito próxima da temperatura definida, aplica-se um período de temporização de 3 minutos entre cada comando de início do sistema de aquecimento.

É, portanto, normal que o sistema de aquecimento esteja parado durante alguns minutos, ainda que a temperatura da água da piscina seja inferior ao ponto definido activo em 1 °C.

### 4.4 Temporização da filtragem com válvulas JVA

O "Modo Piscina" é interrompido aquando da activação de uma válvula motorizada JVA (bem como o "Dispositivo de limpeza", se necessário). O procedimento dura cerca de 35 segundos. O "Modo Piscina" volta a iniciar após o final deste passo.

## 4.5 Bloqueio do dispositivo de limpeza

O robot de limpeza com pressão (comandado pelo respectivo compressor, ligado ao AquaLink TRi®) apenas poderá funcionar caso o "Modo Piscina" esteja activado e em funcionamento após, pelo menos, 3 minutos. Se o "Dispositivo de limpeza" for activado enquanto o "Modo Piscina" está "Off", o "Modo Piscina" irá iniciar automaticamente e o "Dispositivo de limpeza" irá iniciar após um período de temporização de 3 minutos (será apresentada uma mensagem no ecrã do AquaLink TRi® e o símbolo intermitente "\*\*\*\*" irá surgir ao nível da linha de menu "Dispositivo de limpeza").


## 4.6 Segurança anti-congelamento

A segurança "Anti-congelamento" é uma função nativa no AquaLink TRi®, sendo impossível a sua desactivação. Quando a temperatura do ar é inferior ao ponto definido anti-congelamento (ajustável no menu "Regulações", consultar o parágrafo 3.5.1.), a bomba de filtragem irá iniciar de forma automática.

Esta última irá permanecer em funcionamento até que a temperatura do ar exceda o nível definido de anti-congelamento. Durante este período, será apresentada no ecrã uma mensagem de aviso "Anti-congelamento".





# 5. Manutenção

## 5.1 Instruções de manutenção

 Recomenda-se uma manutenção geral anual do aparelho com vista à verificação do correcto funcionamento do mesmo, prolongamento dos desempenhos e prevenção de eventuais avarias. **Estas acções são da responsabilidade do utilizador e devem ser realizadas por um técnico qualificado.**

- Limpar o exterior do aparelho, não utilizar produtos à base de solventes.
- Controlar os elementos eléctricos.
- Verificar a ligação das massas metálicas à Terra.
- Verificar o aperto e as ligações dos cabos eléctricos, bem como o estado de limpeza do quadro.

## 5.2 Acessórios disponíveis

Denominação	Placa de interface multiplex	Sonda de temperatura ar/água/solar	Cabo RS485	AquaPalm
Representação				

## 5.3 Reciclagem



Este símbolo significa que o seu aparelho não deve ser eliminado no caixote do lixo. Deverá ser alvo de uma recolha selectiva com vista à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Caso contenha substâncias potencialmente perigosas para o ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas. Consulte o seu revendedor para descobrir os tipos de reciclagem.

# 6. Registo do produto

Registe o seu produto no site da Internet:

- seja o primeiro a receber informações sobre novidades da Zodiac, bem como sobre as nossas promoções,
- ajude-nos a melhorar constantemente a qualidade dos nossos produtos.

Australia – New Zealand	<a href="http://www.zodiac.com.au">www.zodiac.com.au</a>
South Africa	<a href="http://www.zodiac.co.za">www.zodiac.co.za</a>
Europe and rest of the world	<a href="http://www.zodiac-poolcare.com">www.zodiac-poolcare.com</a>



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE - 13

15 de janeiro de 2013

**Organização:** Zodiac Pool Systems, Inc.

**Localizada em:** 2620 Commerce Way  
Vista, CA 92081  
EUA

Declara que os produtos identificados abaixo:

**Descrição do produto:** Centro de comutação/controlo de equipamento elétrico para piscinas e spas

**Número do Modelo:** «Zodiac AquaLink Z4»; também comercializado como «Zodiac AquaLink Tri»

**Fabricado em:** Zodiac Group Australia Pty., Ltd  
23 Southfork Drive  
Kilsyth, VIC 3137  
Austrália

ESTÃO EM CONFORMIDADE COM OS REQUISITOS ESSENCIAIS RELEVANTES DAS SEGUINTE  
DIRETIVAS EUROPEIAS:

**DIRETIVA DE BAIXA TENSÃO (DBT) -- 2006/95/CE**  
**DIRETIVA DE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA (CEM) – 2004/108/CE;**

OS PRODUTOS – e todos os componentes críticos utilizados nestes -- SÃO CONCEBIDOS E FABRICADOS DE ACORDO COM OS REQUISITOS RELEVANTES DAS DIRETIVAS ACIMA REFERENCIADAS E TAMBÉM DE ACORDO COM OS REQUISITOS RELEVANTES DE:

**Normas:** IEC 60335-1:2010; IEC 61000-1; IEC 61000-3

**Certificados de Teste CB:** SE-71663; SE-71651

Declarado por:

Assinatura

Shajee R. Siddiqui

Nome

Diretor, Segurança e Conformidade Global de Produtos  
Título/Cargo

[www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com)

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.  
For further information, please contact your retailer.

Votre revendeur / your retailer